

Orientação Sexual, Identidade e Expressão de Gênero: Glossário de termos

O Centro de Excelência sobre Equidade em Saúde Mental e Abuso de Substâncias LGBTQ+ (CoE LGBTQ+ BHE, sua sigla em inglês) criou este glossário de termos relacionados à Orientação Sexual, Identidade e Expressão de Gênero (SOGIE, sua sigla em inglês) como um recurso para os profissionais de saúde mental e abuso de substâncias entenderem melhor a terminologia utilizada dentro da comunidade LGBTQ+. Esta lista não é exaustiva e para ampliar a base de seu conhecimento sobre esse tema, recomendamos que você assista aos nossos *webinars*: Orientação Sexual & Saúde Comportamental 101 e Identidade de Gênero, Expressão & Saúde Mental e Abuso de Substâncias 101, disponíveis em: <https://lgbtqequity.org/learn/>. Por favor saiba que as pessoas usam os termos de maneiras diferentes e a melhor prática é sempre honrar a linguagem que uma pessoa usa para identificar-se.

Agênero (Agender): Pessoa que não se identifica com nenhum gênero em particular ou que se identifica sem gênero.

Aliado/Aliada/Aliade (Ally): Pessoa ou organização que ativamente alinha e usa seus recursos para ajudar pessoas e comunidades com problemas específicos. Aqui, uma pessoa que abertamente ajuda e defende os direitos e a dignidade das pessoas com SOGIEs diversas pode ser considerado um aliado/aliada/aliade.

Aliança Gay-Hetero/Aliança Gênero-Sexualidade (Gay-Straight Alliance/Gender Sexuality Alliance) (GSA sua sigla em inglês): Organização formal de pessoas LGBTQ+ e heterossexuais e/ou cisgêneros em apoio à dignidade e aos direitos das pessoas LGBTQ+, geralmente desenvolvida para criar mudanças em instituições ou ambientes educacionais.

Amor pelo mesmo gênero (Same gender loving) (SGL sua sigla em inglês): Termo criado pela comunidade SOGIE negra e afroamericana e usado por algumas pessoas de cor que associam os termos "gay" e "lésbica" a pessoas brancas.

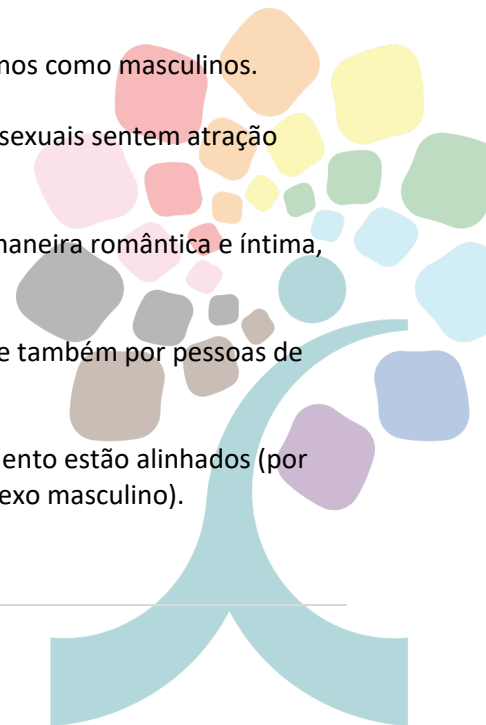
Andrógino (Androgynous): Expressão de gênero que possui tanto elementos femininos como masculinos.

Asexual (Asexual): Pessoa que não tem atração ou desejo sexual. Muitas pessoas assexuais sentem atração romântica e se envolvem em relacionamentos românticos.

Atração romântica (Romantic attraction): Descreve a atração por outra pessoa de maneira romântica e íntima, como sair, namorar ou ter uma relação íntima. É diferente de atração sexual.

Bisexual (Bisexual): Pessoa que se sente atraída por pessoas de seu próprio gênero e também por pessoas de outros gêneros.

Cisgênero (Cisgender): Pessoa cuja identidade de gênero e sexo atribuído no nascimento estão alinhados (por exemplo, uma pessoa se identifica como homem e foi identificada ao nascer como sexo masculino).





Discriminação anti-gay (Anti-gay bias): Ódio, discriminação ou aversão à pessoas lésbicas, gays e bissexuais (LGB), pessoas percebidas como LGB ou àquelas pessoas associadas à elas. Também conhecido como "homofobia".

Discriminação anti-transgênero (Anti-transgender bias): Ódio, discriminação ou aversão a pessoas transgênero, pessoas gênero fluido ou diverso, pessoas percebidas como tal, ou pessoas associadas a pessoas transgênero, de gênero fluido ou diverso. Também conhecido como transfobia.

Dois Espíritos ou espíritos-duplos (Two-Spirit): Termo usado por alguns membros da comunidade nativa americana para reconhecer pessoas que possuem qualidades para desempenhar papéis de ambos os gêneros; comumente considerado parte homem e parte mulher ou referenciados como pacificadores, curandeiros ou xamãs. Dependendo da tribo a que pertencem, a definição pode variar. Algumas tribos podem considerar os Dois Espíritos ou espíritos-duplos como SOGIEs diversas e outras tribos não reconhecem o termo.

Drag queen/drag king: Pessoa que se veste e atua como uma pessoa de outro gênero com o propósito de entretenimento. Frequentemente, a pessoa incorpora uma versão teatral ou exagerada de masculinidade ou feminilidade; pessoas que performam dessa maneira não necessariamente se identificam como transgênero.

Expressão de gênero (Gender expression): Formas pelas quais uma pessoa comunica seu gênero a outras pessoas por meio de seu comportamento, vestuário, penteado, voz, etc.; a expressão de gênero não é uma indicação de identidade de gênero ou orientação sexual.

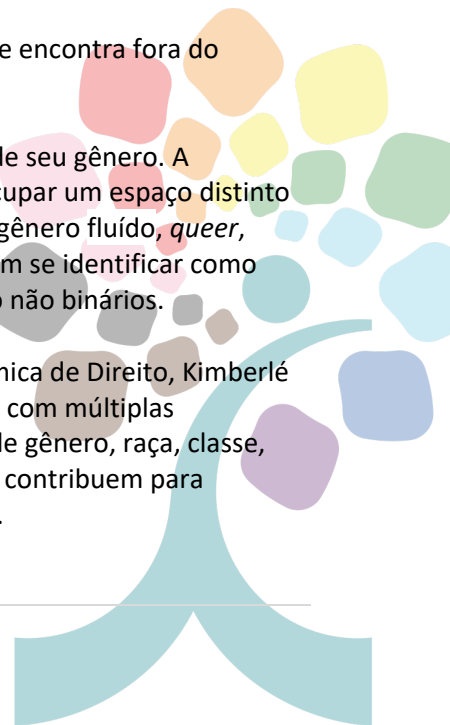
Feminino (Feminine): Termo utilizado para descrever a construção social e cultural específica aos comportamentos esperados pelas mulheres.

Gay: Termo usado para descrever um homem que se sente atraído por outros homens. Também pode ser usado por pessoas de qualquer gênero que se sentem atraídas por pessoas do mesmo gênero.

Genderqueer/Gender Queer: Termo que descreve pessoas cuja identidade de gênero se encontra fora do binário e da cis-normatividade de gênero (homem e mulher).

Identidade de gênero (Gender identity): Percepção interna de uma pessoa a respeito de seu gênero. A identidade de gênero é melhor representada como um espectro e cada pessoa pode ocupar um espaço distinto dentro deste espectro. Alguns termos associados à esse espectro são homem, mulher, gênero fluido, *queer*, transgênero e dois espíritos, embora esses não sejam os únicos. Algumas pessoas podem se identificar como homem e mulher, podem se identificar nem como homem nem como mulher, ou como não binários.

Interseccionalidade (Intersectionality): Termo cunhado em 1989 pela ativista e acadêmica de Direito, Kimberlé Crenshaw para descrever os tipos de opressão e discriminação vivenciados por pessoas com múltiplas identidades que têm sido comumente marginalizadas em categorias como identidade de gênero, raça, classe, deficiência ou orientação sexual. Esses sistemas de opressão em conjunto, interagem e contribuem para múltiplas formas de discriminação e contribuem para a desigualdade social sistemática.





Intersexualidade (Intersex): Termo usado para descrever variações das características sexuais. Isso pode incluir cromossomos mistos, elementos dos sistemas reprodutivos masculino e feminino ou órgãos genitais que não se identificam claramente no nascimento como homem ou mulher. Por exemplo, um bebê que nasce com vagina e testículos.

Gênero fluido (Gender fluid): Pessoa cuja identidade de gênero pode mudar ao longo de sua vida. Pessoas de gênero fluido podem não se identificar e não se limitar aos papéis de gênero social e culturalmente esperados para elas e podem se identificar de maneira diferente dependendo da situação.

Gênero neutro (Gender neutral): Qualquer objeto, vestuário, estilo, atividade ou espaço que a sociedade ou cultura considere apropriado para qualquer pessoa, independentemente de gênero. Qualquer coisa que não carregue associações particulares com algum gênero.

Heterossexismo (Heterosexism): Presunção de que todas as pessoas são ou deveriam ser heterossexuais e que a heterossexualidade é superior e é a sexualidade preferida.

Heterossexual (Heterosexual): Sentimento romântico, emocional e/ou de atração sexual por pessoa (s) do gênero oposto com a qual a pessoa se identifica.

Homossexual (Homosexual): Sentimento romântico, emocional e/ou de atração sexual por pessoas do mesmo gênero com as quais uma pessoa se identifica. Este termo é considerado estigmatizante por muitos por ter sido categorizado como uma doença mental no passado. Não é recomendado que se dirija a uma pessoa dessa forma, a menos que a pessoa se identifique como tal.

Lésbica (Lesbian): Termo usado para descrever uma mulher que se sente atraída emocional e sexualmente por outras mulheres.

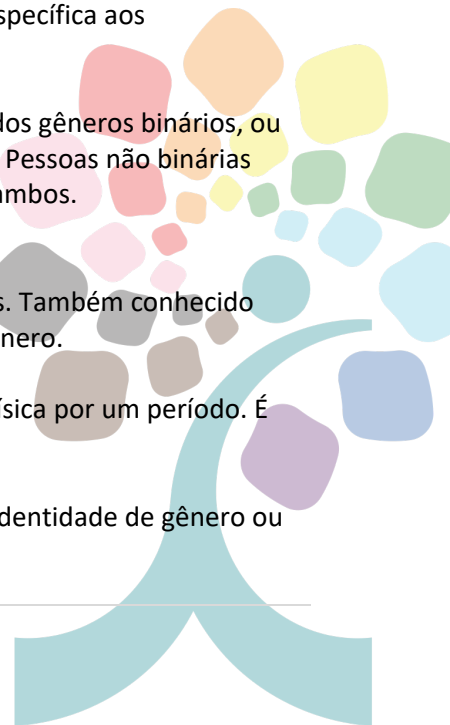
Masculino (Masculine): Termo utilizado para descrever a construção social e cultural específica aos comportamentos esperados pelos homens.

Não binários (Nonbinary): Termo utilizado para descrever identidades de gênero fora dos gêneros binários, ou seja, que não se identificam exclusivamente como menino/menina ou homem/mulher. Pessoas não binárias podem ter mais de um gênero, podem não se identificar com nenhum gênero ou com ambos.

Não-conformidade de gênero (Gender nonconformity): Expressão de gênero e/ou identificação de gênero cujas características diferem das expectativas sociais e culturais. Também conhecido como gênero variante, variação de gênero, diversidade de gênero ou criatividade de gênero.

Orientação sexual (Sexual orientation): Descreve atração emocional, romântica e/ou física por um período. É diferente de comportamento sexual.

Pansexual: Pessoa que se sente atraída por pessoas independentemente de seu sexo, identidade de gênero ou gênero.



Papel de gênero (Gender Role): Conjunto de normas sociais e/ou culturais que determinam as atitudes e condutas esperados de uma pessoa com base em seu sexo real ou percebido.

Privilégio cisgênero (Cisgender privilege): Os privilégios implícitos e explícitos que as pessoas cisgênero exercem. Esses privilégios incluem, mas não estão limitados a capacidade de usar banheiros públicos sem medo de abuso verbal, intimidação física ou prisão. Os privilégios também incluem não receber perguntas (muitas vezes feitas por estranhos) sobre sua anatomia e não ter gênero confundido. Pessoas cisgênero também desfrutam de uma “validação” presumida como homem/mulher/pessoa e essa validação não é baseada na realização de procedimentos cirúrgicos ou em quão bem alguém se “passa” como homem/mulher/pessoa, etc.

Privilégio heterossexual (Heterosexual privilege): Os privilégios que pessoas heterossexuais experimentam por causa da heteronormatividade. Ser heterossexual proporciona privilégios que podem ser explícitos ou implícitos, como o direito de casar, adotar filhos, não ser discriminado ao trabalhar, etc.

Queer: Historicamente, uma palavra informal pejorativa usada para identificar pessoas com SOGIEs diversas. Hoje, a palavra *queer* tem sido reivindicada como um símbolo de orgulho e representa todas as pessoas que diferem das normas comuns de gênero e orientação sexual. Não é aceitável que alguém que não seja SOGIE use a palavra *queer*, a menos que a pessoa solicite explicitamente que prefira ser chamada dessa forma.

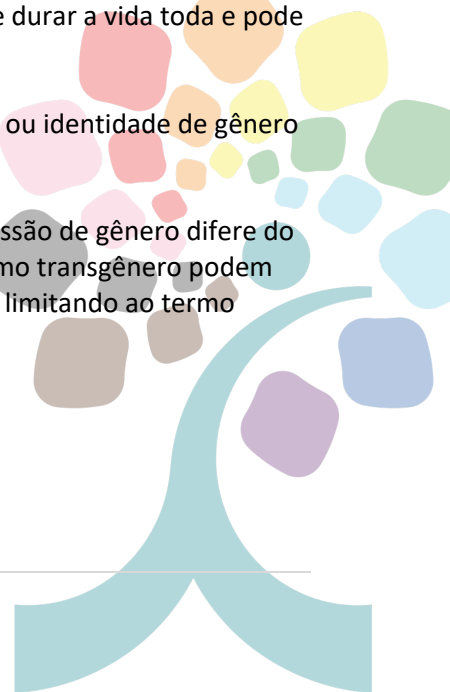
Questionamento (Questioning): Descreve uma pessoa que não tem certeza de sua orientação sexual ou identidade de gênero e que está em processo de exploração e/ou descoberta.

"Saída do armário" (Out): Reconhecer abertamente e de forma voluntária a orientação sexual e/ou identidade de gênero de alguém; pode ser parcial, isto é, falar abertamente para algumas pessoas e não para outras.

"Sair do armário" (coming out): Processo de reconhecer a orientação sexual ou identidade de gênero de uma pessoa e expressá-la para si mesma e/ou para outras pessoas. Existe uma crença de que uma pessoa sai do armário apenas uma vez na vida, mas este pensamento é incorreto. Este processo pode durar a vida toda e pode inclusive ser um processo vivido diariamente.

"Tirar do armário" (Outed): Revelar acidental ou intencionalmente a orientação sexual ou identidade de gênero de uma pessoa (geralmente sem sua permissão).

Transgênero (Transgender): Termo para pessoas cuja identidade de gênero e/ou expressão de gênero difere do que é tipicamente associado ao sexo atribuído a elas no nascimento. Pessoas sob o termo transgênero podem descrever sua identidade de gênero usando um ou mais termos - incluindo, mas não se limitando ao termo transgênero. O termo "trans" é usado como uma abreviação.





Transição (Transition): Termo que descreve o processo de mudança de um sexo ou gênero para outro. A transição pode incluir processos pessoais, médicos e/ou jurídicos, como informar a família, colegas de trabalho; usar um nome e pronomes diferentes; vestir-se de maneira diferente, mudar o nome ou sexo em documentos legais; terapias hormonais e às vezes também cirurgias. As etapas de uma transição variam de acordo com a pessoa que realiza o processo.

Travestismo (Cross dress): Usar roupas frequentemente associadas a pessoas de outro gênero (de acordo com os padrões de cultura e momento histórico de quem as pratica).

Sexismo (Sexism): Discriminação e tratamento injusto com base no sexo ou gênero sob o qual os homens geralmente recebem uma vantagem sobre as mulheres.

Sexo atribuído ao Nascimento (Sex assigned at birth): Sexo (feminino ou masculino) atribuído a uma pessoa por um médico no nascimento, geralmente com base na anatomia externa. As designações incluem homens, mulheres, feminino, masculino ou intersexo.

SOGIE diversa (Diverse SOGIE): Termo mais abrangente para descrever todas as pessoas que têm diversas orientações sexuais, identidades de gênero e/ou expressão de gênero (SOGIE). *Em português, o termo ainda não foi adotado.*



Referências

As definições neste glossário foram adaptadas das seguintes fontes:

A Trans Vocabulary Lesson. (n.d.). *Campaign for Southern Equality*. Retrieved from: <https://southernequality.org/trans-vocabulary-lesson/>

Agender. (2017). *Gender Wiki*. Retrieved from: <http://gender.wikia.com/wiki/Agender>

California Safe Schools Coalition. (2016). Glossary of key terms. In *Safe Schools Resource Guide*. Retrieved from: <http://www.casafeschools.org/resourceguide/glossary.html>

Elze, D. & McHaelen, R. (2009). *Moving the margin: Curriculum guide for child welfare services with lesbian, gay, bisexual, transgender, and questioning youth in out-of-home-care*. Washington, D.C.: National Association of Social Workers & Lambda Legal Defense. Retrieved from: <https://www.lambdalegal.org/publications/moving-the-margins>

Gay-Straight Alliance Network/Tides Center and Friends of Project 10. (2001). *Make It Real Manual: A student organizing manual for implementing California's School Nondiscrimination Law (AB 537)*. Retrieved from: <http://66.160.205.104/ab537/pdf/manual.pdf>

Girl's Best Friend Foundation & Advocates for Youth. (2005). *Creating Safe Space for LGBTQ Youth: A Toolkit*. Retrieved from: <http://www.advocatesforyouth.org/storage/advfy/documents/safespace.pdf>

GLAAD (2016). Glossary of terms: Transgender. *GLAAD Media Reference Guide (10th ed.)*. Retrieved from: <https://www.glaad.org/reference/transgender>

Killermann, S. (n.d.). *It's Pronounced Metrosexual*. Retrieved from: <http://itspronouncedmetrosexual.com>

Laing, M. (2016). Two-spirit and LGBTQ indigenous health. *Rainbow Health Ontario*. Retrieved from: <https://www.rainbowhealthontario.ca/wp-content/uploads/2016/07/2SLGBTQINDIGENOUSHEALTHFactHeet.pdf>

Merriam-Webster. (2017). Words we're watching: Intersectionality; What happens when forms of discrimination combine, overlap, and intersect. *Words We're Watching*. Retrieved from <https://www.merriam-webster.com/words-at-play/intersectionality-meaning>

Meyer, I. H. (2003). Prejudice, social stress, and mental health in lesbian, gay, and bisexual populations: Conceptual issues and research evidence. *Psychological bulletin*, 129(5), 674-697. <http://doi.org/10.1037/0033-2909.129.5.674>

Perlman, M. (2018). The origin of the term 'intersectionality.' *Columbia Journalism Review*. Retrieved from https://www.cjr.org/language_corner/intersectionality.php#:~:text=%E2%80%9CIntersectionality%E2%80%9D%20was%20coined%20in%201989,overlapping%20discrimination%20unique%20to%20them.

RISE LGBTQ Glossary. (2017). *Recognize, Intervene, Support, and Empower Program*, Los Angeles LGBT Center. Retrieved from: <http://files.lalgbtcenter.org/pdf/rise/Los-Angeles-LGBT-Center-RISE-Glossary.pdf>

Safe Zone Project. *LGBTQ+ Vocabulary Glossary of Terms*. Retrieved from <https://thesafezoneproject.com/resources/vocabulary/>

Serdjenian, T., Lidot, T., & Hayes, L. (2014). Sharing our lived experiences: 22 tips for caring for two-spirit and native LGBTQ youth in the child welfare system. *National Resource Center for Permanency & Family Connections & National Resource Center for Tribes*. Retrieved from <http://mendocinocasa.org/wp-content/uploads/2015/01/Two-SpiritTipsSheet.pdf>

The Trevor Project. Glossary: Key terms. *Trevor Support Center*. Retrieved from https://www.thetrevorproject.org/trvr_support_center/glossary/

What is Intersex? (2008). *Intersex Society of North America*. Retrieved from: http://www.isna.org/faq/what_is_intersex

